

Théâtre des Bouffes-Parisiens.



GANNOUERO

OPÉRETTE EN UN ACTE

Paroles de

MM. CHIVOT et DURU

Musique de

CHARLES LECOCO

PARTITION CHANT et PIANO

ARRANGÉE PAR L'AUTEUR.

Prix net: 6^f

Paris, G. BRANDUS et S. DUFOUR, Editeurs, 103, Rue Richelieu.

Berlin-Bock. Déposé ou enregistré à l'Étranger suivant les traités internationaux.

Traduction réservée.



GANDOLFO

Opérette en un Acte

Paroles de MM. **Henri CHIVOT** et **Alfred DURU**.

Musique de

CHARLES LECOCQ.

Représentée pour la première fois, à Paris, sur le théâtre des Bouffes-Parisiens
le 16 Janvier 1869.

PERSONNAGES.

GANDOLFO , juge à Florence	MM ^{rs}	{ DÉSIRÉ. PAULY.
SABRINARDI , aventurier	"	LANJALLAY.
STENIO , jeune musicien	M ^{mes}	BONELLI.
ANGELA , femme de Gandolfo	"	PERIER.
FRISCA , suivante	"	BRETON.

La scène se passe à Florence en 16...

TABLE DES MORCEAUX.

	OUVERTURE	Page	1.
N° 1.	SÉRÉNADE	Nina ma bien aimée	8.
N° 2.	ARIETTE	L'homme est fort, il en abuse	11.
N° 3.	RÉGIT ET AIR	Ouf! respirons un peu	15.
N° 4.	A. DUO	Enfin dans sa demeure	20.
	B. ROMANCE	Une espérance qui m'est chère	27.
N° 5.	A. QUATUOR	Avancez, avancez, jeune homme	34.
	B. CHANSON À BOIRE	C'est le vin qui fait que soudain	44.
N° 6.	FINAL	Et maintenant, à table!	53.

S'adresser pour la mise en scène à M^r **VALAIRE**, régisseur général
des Bouffes-Parisiens.

Fl. Cors.
H^{tb} Tromb.
Cl. Timb.
B^o Triang.
Pist. Quat.

GANDOLFO

Musique de
CH. LECOCQ.

All^o moderato.

PIANO.

Tutti *ff*

Quat.
Cl.
B^o legato.

p

Cor.

Fl.
H^{tb}

H^{tb}

H^{tb}

Quat.

Cor.

Quat.

B^o
Alt.
vllle



Fl.
Cl.
Quat. f Cors.

This system contains the first two staves of music. The upper staff is for Flute (Fl.) and the lower staff is for Clarinet (Cl.) and Cor Anglais (Cors.). The music is in 2/4 time and features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

H^b

This system contains the next two staves of music. The upper staff is for Horn in B-flat (H^b). The music continues with the same rhythmic pattern as the previous system.

pizz.
p

This system contains the next two staves of music. The upper staff is for Violins (Vl.) and the lower staff is for Cellos and Basses (C B.). The music is marked *pizz.* (pizzicato) and *p* (piano).

And.^{te} espress.
Vl. & Corde.
Alt.
mf
Cors.
C B. pizz. Bⁿ
Vlle.
Ped. ⊕ Ped. ⊕

This system contains the next two staves of music. The upper staff is for Violins and Cor Anglais (Vl. & Corde. Alt.) and the lower staff is for Cellos and Basses (C B.). The music is marked *And.^{te} espress.* and *mf*. Pedal points are indicated with ⊕.

Fl.
Cors.

This system contains the next two staves of music. The upper staff is for Flute (Fl.) and the lower staff is for Cor Anglais (Cors.).

Fl.
H^b
H^b

This system contains the final two staves of music. The upper staff is for Flute (Fl.) and the lower staff is for Horn in B-flat (H^b).

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music includes various rhythmic patterns and dynamics, with a *pp* marking in the right hand.

Second system of musical notation, featuring a grand staff. It includes a *Vn* marking above the treble staff, a *Tutti, p* marking in the middle, and a *Ped* marking below the bass staff.

Third system of musical notation, featuring a grand staff. It includes dynamic markings *animato.*, *e cresc.*, and *molto cresc.*

Fourth system of musical notation, featuring a grand staff. It includes markings for *Allegro.*, *Quat. pizz.*, *Fl.*, *marcato.*, *poco rall.*, *ff*, *p Cors.*, *Hrb*, and *Timb.*. Measure numbers 8 and 11 are also indicated.

Fifth system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs.

Sixth system of musical notation, featuring a grand staff. It includes markings for *Fl.*, *legg.*, *Tr.*, and *Cl.*

First system of a musical score. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has one sharp (F#). The music features chords and arpeggiated figures. A dynamic marking of *f* is present in the middle of the system, followed by a *p* marking. The word "Tutti." is written above the *f* marking.

Second system of the musical score. It continues the grand staff notation. A dynamic marking of *sf* with an accent (>) is visible in the middle of the system. The word "H^b B⁷" is written above the staff in the middle.

Third system of the musical score. It features a grand staff with treble and bass clefs. A dynamic marking of *p* is followed by "Tr." (trills) in the middle of the system. A later *sf* marking with an accent (>) is also present.

Fourth system of the musical score. It continues the grand staff notation. A dynamic marking of *sf* with an accent (>) is present in the middle of the system, followed by the word "dim." (diminuendo).

Fifth system of the musical score. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of chords and arpeggiated figures. A flat (b) is written below the bass staff in the middle of the system.

Sixth system of the musical score. It features a grand staff with treble and bass clefs. A dynamic marking of "legg." (leggiero) is present in the middle of the system.

f *p* *cresc.*

cresc. *Tutti.* *f* *All.^o*

Tutti.

ff

lourdement. *ff Quat.*

pp *ff* *pp*

8- H^b Cors. pte Fl. H^b

This system shows the first two staves of a musical score. The top staff is for Horn in B-flat (H^b) and features a melodic line with eighth-note patterns and slurs. The bottom staff is for Cor Anglais (Cors.) and provides harmonic support with chords and bass notes. A dynamic marking of *p* is present.

H^b Cl. Bⁿ p a Tempo.

This system continues the musical score. The top staff is for Horn in B-flat Clarinet (H^b Cl. Bⁿ) and features a melodic line with slurs. The bottom staff provides harmonic support. A dynamic marking of *p* and the instruction *a Tempo.* are present.

This system shows the third and fourth staves of the musical score. The top staff continues the melodic line with slurs, and the bottom staff provides harmonic support with chords and bass notes.

legg.

This system shows the fifth and sixth staves of the musical score. The top staff continues the melodic line with slurs, and the bottom staff provides harmonic support. A dynamic marking of *legg.* (leggiero) is present.

Tutti. f p

This system shows the seventh and eighth staves of the musical score. The top staff continues the melodic line with slurs, and the bottom staff provides harmonic support. A dynamic marking of *f* (forte) is present, followed by *p* (piano).

H^b Bⁿ p Tr.

This system shows the ninth and tenth staves of the musical score. The top staff continues the melodic line with slurs, and the bottom staff provides harmonic support. A dynamic marking of *p* and the instruction *Tr.* (trill) are present.

First system of a piano score. It consists of two staves (treble and bass clef) with a grand staff brace on the left. The music features a series of chords and arpeggiated figures. Dynamics include *sf* (sforzando) with accents. There are also some slurs and phrasing marks.

Second system of the piano score. It begins with the instruction "Tutti." above the staff. The music continues with dense chordal textures. Dynamics include *sf*, *Ped.* (pedal), *molto cresc.* (molto crescendo), and *Timb.* (Timpani) with *poco rall.* (poco rallentando). There are several accents (^) over notes.

Third system of the piano score. It starts with the tempo marking "a Tempo Mod^{to}". The music features a mix of chords and moving lines. Dynamics include *ff* (fortissimo). There are accents (^) and some phrasing slurs.

Fourth system of the piano score. The music continues with complex textures. The system ends with a double bar line and a 2/4 time signature. There are various dynamics and phrasing marks throughout.

Fifth system of the piano score. It begins with the tempo marking "Mod^{to}". The music is characterized by a dense, rhythmic accompaniment. The dynamic marking "sempre *ff*" (sempre fortissimo) is present. There are many accents (^) over notes.

Sixth system of the piano score. The music features a mix of textures, including chords and moving lines. Dynamics include *ff*. There are accents (^) and phrasing marks. The system concludes with a double bar line and a 2/4 time signature.

N° 1.
SÉRÉNADE.

STENIO.

Moderato.

PIANO.

Quat. pizz. *p*

S

S

p

Ni - na ... ma bien - ai - mé - e Ne déses - pé - rez

S

pas Vous ê - tes en - fer - mé - e Et soupi - rez tout

bas — Un vieux ja_loux ma bel_le — Vous tient sous les ver_

H^b
Cl. Cors.

Ped

The first system of the score features a vocal line in a treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a 4/4 time signature. The lyrics are "bas — Un vieux ja_loux ma bel_le — Vous tient sous les ver_". Below the vocal line is a piano accompaniment consisting of two staves (treble and bass clefs). The piano part includes a "Ped" (pedal) marking and a dynamic marking of "H^b Cl. Cors." (Horn in B-flat Clarinet/Cornet).

rall. a Tempo. ad lib.

- roux — Mais un amant fi - de - le I - ci veil - le sur

a Tempo.

rall.

The second system continues the vocal line with lyrics "- roux — Mais un amant fi - de - le I - ci veil - le sur". The tempo markings "rall.", "a Tempo.", and "ad lib." are placed above the vocal line. The piano accompaniment below includes a "rall." marking and continues with a steady accompaniment pattern.

vous —

The third system shows the vocal line with the lyric "vous —" and a long rest. The piano accompaniment continues with a consistent rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

Loin

pp

The fourth system features the vocal line with the lyric "Loin" and a dynamic marking of "p" (piano). The piano accompaniment includes a "pp" (pianissimo) marking and continues with a similar accompaniment style.

de vo-tre pré-sen-ce Hé-las! je meurs d'a-mour— Don-nez-moi l'es-pé-

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The key signature has two flats (B-flat major). The vocal line begins with the lyrics 'de vo-tre pré-sen-ce Hé-las! je meurs d'a-mour— Don-nez-moi l'es-pé-'. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

-ran-ce Fut-ce pour un seul jour— Et vo-tre amant fi-

The second system continues the vocal line with the lyrics '-ran-ce Fut-ce pour un seul jour— Et vo-tre amant fi-'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns. A 'Ped.' (pedal) marking is present in the right hand of the piano part towards the end of the system.

-dè-le— Mal-gré tous les ja-loux— Sau-ra bientôt ma

rall. a Tempo.

The third system features the vocal line with lyrics '-dè-le— Mal-gré tous les ja-loux— Sau-ra bientôt ma'. The piano accompaniment includes a 'rall.' (rallentando) marking in the right hand. Above the system, the tempo changes from 'rall.' to 'a Tempo.'.

hel - - le Pénét-rer près de vous —

The fourth system concludes the vocal line with the lyrics 'hel - - le Pénét-rer près de vous —'. The piano accompaniment includes a 'Bois.' (woodwind) marking in the right hand and a 'Ped.' (pedal) marking in the left hand.

N^o 2.
ARIETTE.

ANGELA.

All^o mod^{to}

PIANO.

Tutti sans Tromb. *mf*

Ehomme est fort il en a - bu - se Ah! pour tromper

4^e V^o Fl

p Quat.seul.

un jaloux Si nous n'avions pas la ru - se Hé - las! comment ferions

B^o Cor.

nous Si nous n'avions pas la ru - se Hé - las! hé - las! comment ferions

Rt^b Cl.

VOUS

mf *f* Tutti.

Les maris pour leur u - sa - ge Ont fait les lois de tous

p Quat. *f* Fl. H^b C-B pizz.

temps Ils voudraient dans l'es - cla - va - ge Nous con - finer à vingt

Cl. B^b

ans — Nous con - finer à vingt ans Nous qui n'avons que des

a Tempo. poco più lento.

p Fl. rall. Cor. H^b Cl.

cresc. ed animato.

lar_mes Pour défendrenotre droit Combattons a_venos ar_mes Dans ce

cresc. ed animato.

ad lib.

duel au plus a_droit Ah!

rall. L'homme est fort il en a_bu - se Ah! pour tromper

a Tempo.

un jaloux Si nous n'avions pas la ru - se Hélas comment fe_rions

nous Si nous n'avions pas la ruse Hélas! hélas! comment ferions nous Hé-

tr

Tutti sans Tromb.

H^b Cl.

sf *f*

- las! Hé - las! com - ment fe - rions nous Hé -

f *sf* *sf* *f*

- las! hé - las si nous n'avions pas la ru-se comment fe - rions

sf *sf* *sf* *p* *f*

nous

f *tr* *tr*

Tromb.

N^o 3.
RÉCIT ET AIR.

And^{te} mod^{to}

SABRINARDI.

PIANO.

Quat. *f*

Récit.

Ouf! Respirons un peu Soyez le bienve

p *f* Fl. Hrb. Cl. Cor. Quat.

ad lib.

nu Hein? qui je suis? Corbleu! mon nom est bien con nu.

All^o molto. *f* *f* Quat. *ff* Tutti.

All^o

C'est moi qui suis fin-vin-ci-ble Le sé-duisant

legg.

molto rall.

le ter - ri - ble Le bon, le beau le har - di En un mot l'ir -

Cor. H^b

a Tempo.

-ré - sis - ti - ble Sa - bri - no Sa - bri - nar - di Sa - bri - no Sa - bri - nar - di

rall. Tr. B¹

C'est moi qui suis l'invin - cible, Le séduisant, le ter - ri - ble

Tutti *ff*

rall.

Sa - bri - no Sa - bri - nar - di.

dim..

Chantant ri - ant la nuit en -

-tière A - vec de gais et francs lu - rons

A remplir et vi - der mon verre J'ai ga - gné d'il - lustres che - vrons

De ten - ter l'in - gra - te for - tu - ne Car - tes ou -

dés c'est mou - y - en Et je fer - raille au clair de lune Pour un seul

molto rall.

mot un zest, un rien Pour un seul mot un zest un rien

Quiv.

All^o

C'est moi qui suis l'in_vin_ci_ble Le séduisant, le ter_ri_ble / Le bon, le beau

legg.

molto rall. *a Tempo.*

le har_di En un mot l'ir_ré_sis_ti_ble Sa_bri_no Sa_

ff *rall.*

_bri_nar_di Sa_bri_no Sa_bri_nar_di C'est moi qui suis l'invin_

_ci_ble Le sé_du_sant le ter_ri_ble Sa_bri_

Tutti. *ff*

no Sa - bri - nar - di Sa - bri - no Sa - bri - nar -

Presto.

p Tr.

3 3 3

This system contains the first vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a half note 'no' and a quarter note 'Sa - bri - nar - di'. The piano accompaniment features a triplet of eighth notes in the right hand and a bass line with a triplet of eighth notes. Dynamics include *p* and *Tr.* (trills). The tempo is marked *Presto.*

- di Sa - bri - no Sa - bri - nar - di C'est

cresc.

This system continues the vocal line with a half note '- di' and a quarter note 'Sa - bri - no Sa - bri - nar - di C'est'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns. The dynamic marking *cresc.* (crescendo) is present.

moi qui suis Sa - bri - nar - di Sa - bri - no

Tutti.

This system features a vocal line with a half note 'moi qui suis' and a quarter note 'Sa - bri - nar - di Sa - bri - no'. The piano accompaniment is more active. The dynamic marking *Tutti.* is present.

Sa - bri - no Sa - bri - nar - di.

f

8

This system shows the vocal line with a half note 'Sa - bri - no' and a quarter note 'Sa - bri - nar - di.'. The piano accompaniment includes a dynamic marking *f* (forte) and a measure marked with a dashed line and the number 8.

8

ff

This system continues the piano accompaniment with a dynamic marking *ff* (fortissimo) and a measure marked with a dashed line and the number 8.

N° 4.
(A) DUO. (B) ROMANCE.

(A) DUO.

STENIO.  En-

ANGELA. 

PIANO. 
And^{te} mod.^{to}
V.ⁿ con sord.
pp
Cl.
una corda.


- fin dans sa de - meure Je pé - nètre en trem -


pp Cor. pp Cl. B^p
pizz.


- blant Ah! s'il faut que je meure



Que n'importe à pré - sent ————— Ni - na Ni - na ma

Cl. B \flat Ped

bel - le ———— Que cet ins - tant est doux Car

Ped

vo - tre amant fi - de - le il est à vos ge -

All o

- nous.

Ciel.
All o
8-7

f *Quat.* *p*

Par la fe - nê - tre

Comment a - vez - vous pé - né - tré Ah! quelle au -

M.G.

Detailed description: This system contains the first three staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics 'Par la fe - nê - tre'. The second staff is another vocal line with lyrics 'Comment a - vez - vous pé - né - tré Ah! quelle au -'. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef) with chords and moving lines. A 'M.G.' (Mourning/Grief) marking is placed above the piano part.

C'est par là que je suis en - tré Mais si vo - tre rigueur me

- da - ce!

Detailed description: This system contains the next three staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics 'C'est par là que je suis en - tré Mais si vo - tre rigueur me'. The second staff is another vocal line with lyrics '- da - ce!'. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef) with chords and moving lines.

chas - se Je puis par - tir Eh! quoi ma - da - me ma -

Non non

Fl.

Cor.

Detailed description: This system contains the final three staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics 'chas - se Je puis par - tir Eh! quoi ma - da - me ma -'. The second staff is another vocal line with lyrics 'Non non'. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef) with chords and moving lines. There are markings for 'Fl.' (Flute) and 'Cor.' (Cornet) above the piano part.

- da - me Vous tremblez pour moi

Mais du tout jesus cu-ri-

Cl.

p

- eu - se Et veux tout simplement sa-voir Dans quel but voustentez ce

Je vais vous en fai-re la-

soir Cet - te dé - mar - che pé - ril - leu - se

H¹
B¹

- veu C'est pour vous di - re j'vous ai - - - me

espress.

Quoi! monsieur vous o-

Quat.
Cor.
ville
H¹
Cors.

a Tempo.

rall.

Adieu a - dieu je vais par - tir à l'instant mê - me

- sez Nonnon! non

Fl. H^b Tutti sans Tr.

dim. f

espress.

Ah! je sens à ce cri Les -

non! res - tez

4^e VP col canto 8^a

p

-poir en mon â - me re - naî - tre

Ah! je trem - ble pour

Allegro.

La frayeur m'op-pres-se.

lui Et je maudis cet-te fe-nê-tre La fray-

Clar.
B^{on}
Cor.
mf

Je, sens ô bon-heur Qu'u-ne douce'i-vres-se

-eur m'op-pres-se U-ne folle i-vresse A trou-

A trou-ble son cœur Des-tin qui m'en-chan-te

-blé mon cœur Ma tête est brû-lan-te J'i

En fin je la vois Emue et trem-blante A
 - gno - re pour - quoi Mais je suis trem - blan - te A

Ob;

cô - té de moi Des - tin qui m'en - chan - te
 - sent pour moi Ma tête est brû - lan - te J'i -

En fin je la vois Emue et trem-blante A côté de
 - gno - re pour - quoi Mais je suis trem - blan - te A pré - sent pour

Cor. rall.

a tempo.

moi

moi . . . Ah! Je

f *dim.*

This system contains the first vocal entry. The vocal line starts with a whole note 'moi' on a high note, followed by a rest. The piano accompaniment begins with a forte (*f*) dynamic, featuring a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a bass line in the left hand. A *dim.* (diminuendo) marking is placed over the piano accompaniment.

souffre un cru-el mar - ty - re Je ne sais

p Ob: *vllle* Fag: *vllle*

This system contains the second vocal entry. The vocal line begins with a half note 'souffre' followed by a series of eighth notes for 'un cru-el mar - ty - re Je ne sais'. The piano accompaniment is marked *p* (piano) and features a consistent eighth-note accompaniment. Woodwind parts for Oboe and Bassoon are indicated as *vllle* (vibrato).

que faire et que di - re Pre-nez pi - tié de mon sou -

Cl:

This system contains the third vocal entry. The vocal line continues with 'que faire et que di - re Pre-nez pi - tié de mon sou -'. The piano accompaniment continues with the same eighth-note pattern. A Clarinet part is indicated as *Cl:*.

Pre-nez pi - tié de mon dé - li -

- ei

Fl: *vllle*

This system contains the fourth vocal entry. The vocal line concludes with 'Pre-nez pi - tié de mon dé - li -' followed by a long note for '- ei'. The piano accompaniment continues. A Flute part is indicated as *Fl: vllle*.

ANG. *molto rall.*

S. *re. Pour - quoi me re - gar - der ain - si*

Ob: Solo

Cl. Fag. Cors.

Quat:

B. ROMANCE. *Moderato e con sentimento.*

p Viol: pizz.

pp Altos tenuer.

Une es - pé - ran - ce qui m'est chère A guidé mes pas en ces

Il y en

lieux Et c'est mon â - me — toute en - tiè - re Qui vient de pas - ser dans mes

Il y en col canto.

Cl.

yeux Qui dans mes yeux Souvent pen - dant la nuit brû -

Quat: arco.

Fag:

lan-te Ber-cé par un rê-ve bien doux Je croy-ais visi-on char-

Fl.
Cor.

man - te Être à ge - noux auprès de vous Tout près de

Fl.
Cl.
pp

poco animato.
vous — J'a - vais au-tant qu'il m'en souvien-ne Pris votre main ne

pp
sais comment Votre main tremblait dans la mien-ne Comme el-le trembre en ce mo -

pp

pressez un peu. *rall.* *poco animato.*
-ment En ce mo - ment Saisi par

Ob:
Fag:
mf
Fl.
Cl.
F. von
et Fl. col canto.

u-ne arden - te fiè - vre Qui tout d'un coup viut n'ém - bra - ser J'o - sai la

porter à ma lè - vre Et la cou - vrir d'un long bai - ser D'un

a tempo.

rall. Ob:

All^o molto.

long bai - ser

ANG: Qu'avez-vous

esce.

ad lib: a tempo molto animato.

Ah je vous ai - me Pour moi dans

fait

a tempo molto animato.

f^o Tutti. p Quat. Ob: Cor.

ce moment su - prè - me C'est le ciel pur et ra - di -

-eux Qui vient de s'ou - vrir à mes yeux
 Ah
 Tutti.

mf *cresc.* *ff*

f e con passione.
 Quel - le douce i - vres.se. C'est elle ô bon -
f
 Cet - te folle i - vres.se Dont il peint l'ar-

rall. *f*

-heur! — El - le que je pres - se I - ci sur mon cœur —
 -deur — M'a - gi - te m'op - pres - se Et trouble mon cœur —

f *mf*

Des - tin qui m'en chan - te En fin je la vois E - -
 Ma tête est bru - lan - te J'i - gno - re pour - quoi Mais

- mue et trem - blan - te A - - - - - côté de moi E - mue
 - - - - - je suis trem - blan - te A - - - - - pré - sent pour moi Ma tête

- - - - - et trem - blan - - - - - te - - - - - A côté de moi
 - - - - - est brû - lan - - - - - te - - - - - J'i - gno - re pourquoi

Più presto.

rall: rall: Più presto.

E-mue et trem-blan-te A cô - té de moi Des - tin qui m'en -

Mais je suis trem-blan-te A pré - sent pour moi Ma - tête est brû -

-chan - te l-ci je la vois E - mue et trem -

-lan - te. J'i - gnore pour-quoi Mais je suis trem -

a tempo.

rall. a tempo.

-blan - - te A cô - te de moi

-blan - - te A pré - sent pour moi

rall. cresc. molto. f // a tempo.

(A) QUATUOR.
(B) CHANSON A BOIRE.

All^o scherzando.

STENIO.

ANGELA

FRISCA

GANDOLFO.

PIANO.

Vous
All^o p *leggiero.*

A - van - cez a - van -

Basse.

G

...cez jeune hom - me

G

Vous n'a-vez rien à craindre i - ci C'est Gandol - fo que l'on me

Cl. mf
Fug.

rall. a tempo. STE.

G. nom - me Et de plus je suis votre a - mi Mon - sieur mon - sieur

GAND.

S. je vous as - su - re C'est bon c'est bon je vois fort claire - ment En re - gar -

8 -

you

G. - dant votre fi - gu - re Que vous ê - tes très in - no -

8 -

STENIO. FRIS.

que dit - il que dit - il Chut!

G. - cent pas un mot de grâ - ce Et

ANG.

Quat.

A. *GAND.*
 ne vous é - ton - nez de rien Du sou - ci ban - nissons la

Cl. *Fag.*

G. *STEN.* *rall.* *a tempo.* *GAND.*
 tra - ce. Vous le vou - lez je le veux bien Près de

Cl. *Fag.*
 Quat. *p* *legato.*

G. nous pour me sa - tis - fai - re Vous al - lez res - ter et j'es - pé -

G. - re. Que vous ne re - fu - se - rez pas De par - ta -

G. *FRIS. (has a Ang)*
 - ger no - tre re - pas Ma - da - me ma - da - me voi - là qu'il l'im -

Quat. *leggiero.* Ob. Cl. *Fag.*

ANG. GAND.

F. - vi - te Ah fais comme moi ne ris pas Vous ac - cep -

STEN. GAND.

G. - tez Jac - cep - te eh vi - te Fris - ca

cresc. Cor.

FRIS.

G. ser - vez nous le sou - per Cest un plai - sir de le - du - per Cest

Cl. p. Egg. pizz.

V. un plai - sir de le du - per

S. De cet - te bi - zarre a - ven - tu - re Je reste i - ci tout

A. De cet - te bi - zarre a - ven - tu - re Il reste i - ci tout

F. De cet - te bi - zarre a - ven - tu - re Il reste i - ci tout

G. De cet - te bi - zarre a - ven - tu - re Je reste i - ci tout

leggiere. *Quat. Fl.*

S. in - ter - dit Je suis sau - vé la chose est su - re Par un stra -

A. in - ter - dit Grâce a mon a - droite im - pos - tu - re J'ai sau - vé -

F. in - ter - dit Il est sau - vé la chose est su - re Par un stra -

G. in - ter - dit Je suis sau - vé la chose est su - re Et c'est grâce

Tutti. *p*

-ta - gè - me har - di
 ce jeune é - tour - di
 -ta - gè - me har - di De cet - te bi - zarre a - ven - tu -
 à cet é - tour - di De cet - te bi - zarre a - ven - tu -

Fl:
 Cl.
 Quat.
 Fag.
 dim.
 Triangle.

De cet - te bi - zarre a - ven - tu - re
 De cet - te bi - zarre a - ven - tu - re
 -re Il reste i - ci tout in - ter -
 -re Je reste i - ci tout in - ter -

dim.

Je reste i-ci tout in-ter-dit in-ter-dit

Il reste i-ci tout in-ter-dit in-ter-dit

--dit in-ter-dit in-ter-

--dit in-ter-dit

The first system consists of five staves. The top two staves are vocal lines with lyrics. The third staff continues the lyrics from the second staff. The fourth staff is a bass line. The fifth staff is a grand staff (piano accompaniment) with treble and bass clefs.

Tout in-ter-dit Je suis sau-

Tout in-ter-dit Grâce à mon

-dit Tout in-ter-dit Il est sau-

in-ter-dit Tout in-ter-dit Je suis sau-

8-----

The second system consists of five staves. The top two staves are vocal lines with lyrics. The third staff continues the lyrics from the second staff. The fourth staff is a bass line. The fifth staff is a grand staff (piano accompaniment) with treble and bass clefs. A measure rest '8' is indicated above the fifth staff.

S. *-vé la chose est sû - re Par un stra - ta - gè - me har - di De*

A. *a - droite im - pos - tu - re J'ai sauvé ce jeune é - tour - di De*

F. *-vé la chose est sû - re Par un stra - ta - gè - me har - di De*

G. *-vé la chose est sû - re Et c'est grâce à cet é - tour - di De*

S. *cet - te bi - zarre a - ven - tu - re Je reste i - ci tout in - ter -*

A. *cet - te bi - zarre a - ven - tu - re Il reste i - ci tout in - ter -*

F. *cet - te bi - zarre a - ven - tu - re Il reste i - ci tout in - ter -*

G. *cet - te bi - zarre a - ven - tu - re Je reste i - ci tout in - ter -*

8

cresc:

S. *- dit*

A. *- dit* *in - ter -*

F. *- dit* *in - ter - dit*

G. *- dit* *Je reste i - ci tout in - ter - dit*

p

S. *in - ter - dit in - ter - dit*

A. *- dit in - ter - dit in - ter - dit*

F. *in - ter - dit in - ter - dit*

G. *in - ter - dit in - ter - dit je reste i - ci tout in - ter -*

Fl: *Quat*

S. Je suis tout in-ter - dit inter-dit inter-

A. in-ter - dit Il est tout in-ter - dit inter-dit inter-

F. in-ter - dit Il est tout in-ter - dit inter-dit inter-

G. -dit Je suis tout in-ter - dit inter-dit inter-

cresc.

S. -dit inter - dit inter - dit in - ter - dit

A. -dit inter - dit inter - dit in - ter - dit

F. -dit inter - dit inter - dit in - ter - dit

G. -dit inter - dit inter - dit in - ter - dit

f *f* Tutti.

Ped.

GAND: Mod^{to}

L'insouci - ance est de votre

Quat: Viol:

à - ge Re - prenez donc vo - tre gai - té Moi je veux fai - re davan -

STENIO.

- ta - ge Je veux boire à vo - tre san - té A ma san - té vous vou - lez

Ob: Cl: Fag:

boi - re Ah voi - la bien une autre his - toi - re Et c'est vraiment a n'y pas

Quat: pizz.

FRISCA.

GAND:

S. *croi_re a n'ypas croi - re La table est mi - se Assey_ez*

arco.

f

G. *vous ma chère Ange - la versez nous*

f

f

G. *Et que des flancs de la bou_teil_le S'é_chap-pe - la li_queur ver-*

dim: velle p

Fag:

G. *-meille la liqueur vermeil - le*

tr

Più lento.

ff Totti.

p FI: CI:

Ob:
ff Tutti. *p* Cl:
 Basse. *ff*

ANGELA.

1^{er} COUplet.

Allegro.

C'est le vin qui fait que soudain on ou-

Tutti. *sf* *p* Quat.:

A. - bli - e Le cha-grin pour se no-yer dans la fo-

Fl. Cl.:

A. - li - e Un ma-ri Lors que sa femme le dé-

Ob. Fag.:

A. - so - le Trouve en lui un tendre a-mi qui le con-so-

Fl. Cl.:

rall. a tempo non troppo vivo.⁷

A. le Il faut boi - re il faut boi - re il faut boi - re boire a pleins

Quat: Viol: Triangle.

A. bords Cet - te liqueur en - chan - te - res - se Qui donne aux fai - bles comme aux

Fl: Tutti *f*

A. forts L'ou - bli le bonheur et l'i - vres - se l'oubli le bon - heur et l'i - vres -

marcato. *poco rall.* *marcato.* *ff*

STENIO.
a tempo.

Il faut boire boire a pleins bords — Cet - te liqueur enchante -

ANGELA.

- se Il faut boire boire a pleins bords — Cet - te liqueur enchante -

FRISCA.

Il faut boire boire a pleins bords — Cet - te liqueur enchante -

GANDOLFO.

a tempo. Il faut boire boire a pleins bords — Cet - te liqueur enchante -

ff

rall. *largement.* *a tempo.*

S. *resse* Qui donne aux faibles comme aux forts Le bonheur et l'ivres *se*

A. *resse* Qui donne aux faibles comme aux forts Le bonheur et l'ivres *se*

F. *resse* Qui donne aux faibles comme aux forts Le bonheur et l'ivres *se*

G. *resse* Qui donne aux faibles comme aux forts Le bonheur et l'ivres *se*

rall. *ff* *mf* *a tempo.*

(à Stenio.)

G. *Puissiez-vous être heureux toujours*

Pte Fl: Gde Fl: Cl: Viol: *p*

STENIO.

G. *A mes amours vous voulez*

Ami, je bois à vos amours Fl: Cl: Bons *pizz.*

S. 

boi - re Ah voi - là bien une autre his - toi - re Et c'est vraiment à n'y pas

pizz:

S. 

croi - re à n'y pas croi - re à mes a - mours

GAND:

f

A vos a - mours

arco.

f

S. 

G. 

Et que - des flancs de la bou - teil - le SÉ - chap - pe la li - queur ver -

p velle
Fag:

G. *meille la liqueur vermeil le* (1)

Più lento.
ff Tutti.
p Fl: Cl:

ff Tutti.
p Cl:
Basse.
ff

STENIO. *2^d COUPLET.* *f*

Allegro. *C'est le vin qui nous ouvre pres d'une bel*

Tutti.
f p Quat:
Fl: Cl:

le Le che.min ou le gai plaisir nous ap.pel le Tout a

Ob: Fag:

S. *mant Pour que l'ardeur regne en son â me Fréquem*

Fl: Cl:

(1) On supprime les 5 mesures comprises dans ce signe:

rall.

S. ment Doit se réchauf_fer à sa flam_ me Il faut boi_ re il faut

Quat:

a tempo.

S. boi_ re il faut boi_ re boire à pleins bords Cet_ te li_ queur en_ chan_ te

Viol:
Triangle.

marcato.

S. _res_ se Qui donne aux fai_ bles comme aux forts L'ou_bli le bonheur et l'i_

marcato.

STENIO. *a tempo.*

ANGELA. *poco rall:* Il faut boi_re boire à pleins

_vresse l'ou_bli le bon_ heur et l'i_ vres_ se Il faut boi_re boire à pleins

FRISCA. Il faut boi_re boire à pleins

GANDOLFO. Il faut boi_re boire à pleins

ff *ff*

S. bords — Cet — te liqueur enchante — resse — Qui donne aux faibles comme aux

A. bords — Cet — te liqueur enchante — resse — Qui donne aux faibles comme aux

F. bords — Cet — te liqueur enchante — resse — Qui donne aux faibles comme aux

G. bords — Cet — te liqueur enchante — resse — Qui donne aux faibles comme aux



S. *largement.* forts Le bonheur et l'i — vres — se

A. forts Le bonheur et l'i — vres — se

F. forts Le bonheur et l'i — vres — se

G. forts Le bonheur et l'i — vres — se

Tutti.



Nº 6.
FINAL

Allº non troppo.

STENIO.

ANGELA.

FRISCA.

SABRISSARDI.

GONDOLFO.

Récit.

Allº non troppo.

Tutti.

f

Et mainte - nant à ta -

PIANO.

S.

A ta - - - - - ble

A.

A ta - - - - - ble

F.

A ta - - - - - ble

S.

A ta - - - - - ble

G.

- ble A ta - - - - - ble

Harm:

f

ff

Fag:

GOND:

J'é - prouve un plai - sir vé - ri -

6.

- ta - ble Mes a - mis A vous voir au - tour de ma ta - ble Ré - u -

G. SAB: STENIO.

- nis Vous ê - tes un homme a - do - ra - ble Bon géné - reux et servi -

suivez le chant.

S. ANGELA. FRISCA. *rall.*

- a - ble Vous ê - tes un é - poux char - mant Un maître doux et bien - fai -

rall.

Mod^{to} SAB:

F. - sant. Ab! tant de qua.li.tés par.fai.tes Font que malgré moi je me

Ob.Cl:
Fag:
Quat:

S. tais Et que je ne pourrais ja.mais Vous di.re tout ce que vous ê.

animato. GAND:

S. - tes Pour ces mots sin.cè.res mer.ci grand mer.ci Et

cresc. *All^o mod^{to}*

G. tous quatre i.ci Ré.pé.tons en choquant nos ver.res Il faut

f Pist:

STENIO.

rall:

ff a tempo.

Il faut boi - re ah! Il faut boi - re boire à pleinsbords Cet - te li.

ANGELA.

Il faut boi - re ah! Il faut boi - re boire à pleinsbords Cet - te li.

FRISCA.

Il faut boi - re ah! Il faut boi - re boire à pleins bords Cette li -

SABRISSARDI.

Il faut boi - re ah! Il faut boi - re boire à pleins bords Cette li -

MANDOLFO.

boi - re ah! Il faut boi - re boire à pleins bords Cette li -

ff Tutti.

S. *ff* *rall:*
- queur en chan te res se Qui donne aux fai - bles comme aux forts L'oubli le bonheur et l'i -

A. - queur en chan te res se Qui donne aux fai - bles comme aux forts L'oubli le bonheur et l'i -

F. - queur enchan te res se Qui donne aux fai - bles comme aux forts L'oubli le bonheur et l'i -

S. - queur enchan te res se Qui donne aux fai - bles comme aux forts L'oubli le bonheur et l'i -

G. - queur enchan te res se Qui donne aux fai - bles comme aux forts L'oubli le bonheur et l'i -

8

molto rall. *a tempo.*

S. *_vresse l'oubli le bon_heur et l'i_vres - se! _____*

A. *_vresse l'oubli le bon_heur et l'i_vres - se! _____*

F. *_vresse l'oubli le bon_heur et l'ivres - se! _____*

S. *_vresse l'oubli le bon_heur et l'ivres - se! _____*

G. *_vresse l'oubli le bon_heur et l'ivres - se! _____*

molto rall. *a tempo.* *ff*

Ped.

FIN.

